

نمایشگاه هنرمندان ایرانی هر سه ماه یکبار در جمهوری آذربایجان

رایزن فرهنگی کشورمان در جمهوری آذربایجان گفت: بر اساس توافق حاصله با اتحادیه نقاشان این کشور قرار است هر سه ماه یک بار نمایشگاه آثار هنری هنرمندان ایرانی در جمهوری آذربایجان برگزار شود.



به گزارش آران نیوز اصغر فارسی افزود: نمایشگاه بانوان ایران زمین نیز با حضور سه نقاش ایرانی از روز جمعه سوم آذر ماه در باکو برپا می شود. وی تصریح کرد: این نمایشگاه با همکاری رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران و اتحادیه نقاشان جمهوری آذربایجان در سالن « وجیهه صمد اوا » از یکم تا سوم آذر ماه برپا خواهد بود.

فارسی، تلاش برای تقویت تعامل علمی و دانشگاهی و تقویت روابط و همکاری های دانشگاه های جمهوری اسلامی ایران و جمهوری آذربایجان، تشکیل سفرهای متقابل کارشناس مراکز علمی و مطالعاتی دو کشور را از جمله برنامه های رایزنی فرهنگی سفارت کشورمان در جمهوری آذربایجان عنوان کرد.

رایزنی فرهنگی کشورمان در باکو گفت: در این جهت یک هیات 15 نفره از هنرپیشه گان تئاتر جمهوری آذربایجان در ماه ژانویه - دی ماه - با همکاری رایزنی برای آشنایی و تبادل تجربه با تئاتر ایران، عازم ایران می شوند.

فارسی، همچنین از برگزاری روزهای فیلم، همزمان با دهه فجر انقلاب اسلامی، در باکو خبر داد و افزود: فیلم های ایرانی علاقمندان زیادی دارد، رایزنی فرهنگی نیز برای پاسخگویی به این علاقمندان با رعایت حق پخش نسبت به ترجمه و دوبله آثار کارگردانان ایرانی و عرضه آنها اقدام کرده است.

وی افزود: پنج عنوان فیلم ایرانی به زبان آذربایجانی دوبله شده است که فیلم های پر مخاطب بادیکارد، کفش هایم کو و مزار شریف جزوه آنها است.

وی در تشریح برنامه های رایزنی فرهنگی گفت: بطورکلی برگزاری و یا مشارکت در اجرای نمایشگاه ها و جشنواره های فرهنگی و هنری، تحقیقات میدانی در خصوص فرهنگ جمهوری آذربایجان، برگزاری شب های شعر، چاپ و نشر و یا حمایت از کتاب های مختلف ادبی، فرهنگی و تاریخی و مجلات و نشریات ادواری با مشارکت مراکز علمی، برگزاری دوره های آموزشی زبان فارسی، قرآن کریم، معارف اسلامی، زبان و ادبیات عرب، کامپیوتر، موسیقی، سرود از برنامه های رایزنی فرهنگی است.

رایزن فرهنگی ایران در جمهوری آذربایجان در ادامه افزود: رویکرد رایزنی، ترجمه کتب مفید و فاخر ادبیات فارسی است که برای نسل کتابخوان و جوان مفید است و بصورت مشترک با اتحادیه نویسندگان جمهوری آذربایجان، کانال تلویزیونی atv و سایر مراکز علمی و دانشگاهی در این زمینه فعال هستیم و در شش ماه گذشته 10 عنوان ترجمه به زبان آذربایجانی چاپ شده است.

فارسی با اشاره به چاپ شعار شاعران معاصر ایرانی به زبان آذربایجانی، اظهار داشت: مجموعه شعر خانه دوست کجاست که حاوی ترجمه اشعار 23 شاعر معاصر ایرانی مانند نیما، سهراب سپهری، امین قیصرپور است، برای آشنایی مخاطبین جمهوری آذربایجان با اشعار نوین ایرانی چاپ شده است.

وی در ادامه از ترجمه خمسه نظامی و دفتر نخست مثنوی معنوی به زبان آذربایجانی خبر داد و گفت: بقیه دفترهای مثنوی نیز ترجمه خواهد داشت.

رایزن فرهنگی کشورمان گفت: اوایل سال آینده هفته فرهنگ ایران در جمهوری آذربایجان برگزار می شود که قالب این روزها ظرفیت های فرهنگی و گردشگری و مراکز دیدنی ایران به نمایش گذاشته خواهد شد.